



Zmluva č.: 780738

Nájomca č.: 358013

RPMN: 23,46 % 8,50

ZMLUVA O FINANČNOM LÍZINGU

uzatvorená medzi finančnou spoločnosťou VOLKSWAGEN Finančné služby Slovensko s.r.o. (ďalej VWFS alebo prenajímateľ), Vajnorská 98, 831 04 Bratislava, IČO: 31341438, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 4268/B, zastúpená finančným agentom Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o. - o.z. Michalovce, Dolnozemska 7, 85104 Bratislava IČO: 31319459; registračné číslo VFA: 63642 konajúca osoba: Slavomír Mišo

Nájomca: Vojenská zotavovňa a hotel Zemplínska Širava,a.s.	IČO: 36659207	IČ DPH: SK2022220134
zapisaný v registri: Výpis z OR okr.súdu Košice I, Oddiel: Sa, vložka číslo: 1392/V		
Ulica: Kaluža	PSČ: 072 36	Obec: Kaluža
Rodné číslo:	Telefón: 0566492571	Fax: 0566492570 Mobil:
Peňažný ústav: Slovenská sporiteľňa, a.s.		Číslo účtu: 0482985796/0900
Konajúce osoby: JUDr. Janok Slavomír	Číslo občianskeho preukazu: SL501158	Rodné číslo: 520721100

Predmet lízingu

Typ vozidla: ŠKODA Octavia	Model: TOUR II	Dĺžka splátkového obdobia v mesiacoch: 36
kW: 75,0 ccm: 1 595,0	Farba: Čierna metalíza	Číslo karosérie: TMBDA21ZXC2156790
Celková hmotnosť:	Počet sedadiel:	Predávajúci: Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o. - o.z. Michalovce, Dolnozemska 7, 85104 Bratislava, IČO/RČ: 31319459
Rok výroby: 2012		

Lízingová splátka a poistné

Predbežná kalkulácia na základe objednávky nájomcu	Hodnoty bez DPH	Sadzba DPH %	DPH	Celkom
Predbežná cena vozidla:	9 725,00 €	20,00	1 945,00 €	11 670,00 €
	292 975,35 Sk		58 595,07 Sk	351 570,42 Sk
Vopred zaplatená časť obstarávacej ceny: 30,00 %	2 917,50 €	20,00	583,50 €	3 501,00 €
	87 892,61 Sk		17 578,52 Sk	105 471,13 Sk
Spracovateľský poplatok pri uzatvorení zmluvy:	0,00 €	20,00	0,00 €	0,00 €
	0,00 Sk		0,00 Sk	0,00 Sk
Spracovateľský poplatok pri ukončení zmluvy:				
Mesačná lízingová splátka:	214,90 €	20,00	42,98 €	257,88 €
	6 474,07 Sk		1 294,82 Sk	7 768,89 Sk
Mesačné poistné - poistenie schopnosti splácať - PSS:				
Mesačné poistné - poistenie finančnej straty - GAP:				
Mesačné poistné - havarijné poistenie - HP:				
Mesačné poistné - povinné zmluvné poistenie - PZP:				
Mesačné poistné - ŠKODA poistenie:	58,52 €	0,00	0,00 €	58,52 €
	1 762,97 Sk		0,00 Sk	1 762,97 Sk
Mesačná lízingová splátka spolu:	273,42 €	20,00	42,98 €	316,40 €
	8 237,04 Sk		1 294,82 Sk	9 531,86 Sk

Splátky sú splatné v termínoch uvedených v bode 3 článku VI. VPZFL. Lízingová splátka a obstarávacia cena môžu byť upravené v zmysle VPZFL k tejto zmluve.

Dohodnuté zmluvné vzťahy

Prenajímateľ prenajíma nájomcovi v tejto zmluve popísané vozidlo - predmet zmluvy za podmienok v tejto zmluve a všeobecných podmienkach zmluvy o finančnom lízingu motorového vozidla (ďalej len VPZFL) k tejto zmluve, v platnom znení, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že nájomca za prenajímateľa:

a) vykoná obhliadku vozidla

b) uplatní všetky nároky voči predajcovi vozidla a tretím osobám vyplývajúce z kúpy a vlastníctva vozidla v zmysle platných zákonov a dohôd, urobených medzi predajcom a kupujúcim t. j. prenajímateľom, s výnimkou odstúpenia od kúpnej zmluvy k predmetu kúpnej zmluvy.

Nájomca sa týmto zaväzuje zriadiť trvalý príkaz k úhrade mesačných splátok vrátane DPH v prospech prenajímateľa - VWFS, číslo účtu 2625740155/1100, konštantný symbol 558, vedeného v Tatra Banke, a.s., centrále, Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava s variabilným symbolom - číslo lízingovej zmluvy alebo číslo účtu 27-9966950267/8100, konštantný symbol 558, vedeného v Komerčnej banke, a.s., Medená 6, 811 02 Bratislava a variabilným symbolom - číslo lízingovej zmluvy alebo číslo účtu 0179288787/0900, konštantný symbol: 558, vedeného v Slovenskej sporiteľni, a.s., Suché mýto 4, Bratislava, 816 07 s variabilným symbolom - číslo lízingovej zmluvy.

Súčasťou tejto zmluvy je dohoda o splátkach, ktorá je daňovým dokladom, označená ďalej ako splátkový kalendár.

Nájomca sa zaväzuje prihlásiť bezodkladne vozidlo do evidencie a zapísať VWFS ako vlastníka.

Zmluva je uzatvorená na dobu určitú, t. j. na dĺžku splátkového obdobia.

Zmluvné strany sa v zmysle §262 ods. 1 Zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodného Zákonníka) v znení neskorších predpisov dohodli, že táto zmluva o finančnom lízingu vozidla sa bude spravovať ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.

Akciová kalkulácia lízingových splátok

Miesto: Michalovce

Dátum: 04.09.2012

VOLKSWAGEN Finančné služby Slovensko s.r.o.

Zastúpená na základe splnomocnenia

Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o. - o.z. Michalovce

Slovensko s.r.o.

Autorizovaný predpísač:

Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.

odštedpny závod Michalovce

podpis: Vajnorská 98, 831 04 Bratislava

Slavomír Mišo

Nájomca: **Vojenská zotavovňa a hotel Zemplínska Širava,a.s.**

konajúce osoby:

JUDr. Janok Slavomír

VOLKSWAGEN FINANČNÉ SLUŽBY

pre automobily Škoda, Seat, Volkswagen, Audi a Porsche

Spátkový kalendár k zmluve č. 780738

Prenajímateľ

VOLKSWAGEN Finančné služby Slovensko s.r.o.
Vajnorská 98

831 04 BRATISLAVA

IČO: 31341438

DIČ: 2020295827

IČDPH: SK2020295827

Obchodný register OS Bratislava I., oddiel Sro, vl. č.: 4268/B

Tel.: 02/49292000 Číslo účtu: Tatra banka: 2625740155 / 1100

Fax: 02/49292456 Komerční banka: 27-9966950267 / 8100

Internet: www.vvfs.sk

Slovenská sporiteľňa: 0179288787 / 0900

Poštová adresa nájomcu

Vojenská zotavovňa a hotel
Zemplínska Šírava, a.s.
Kaluža
072 36 Kaluža

RČ/IČO: 36659207

IČ DPH: SK2022220134

Predmet zmluvy je zdaňovaný podľa zákona o daniach z príjmov v platnom znení a zároveň podľa zákona o dani z pridanej hodnoty v platnom znení. Spátky sú splatné k nižšie uvedeným dátumom splatnosti.

Tento spátkový kalendár je neoddeliteľnou súčasťou vyššie uvedenej zmluvy a spĺňa účel daňového dokladu.

Číslo zmluvy: 780 738

Dát. vystavenia: 10. 9. 2012

Dĺžka zmluvy: 36 mes.

Dát. dodania služby: 4. 9. 2012

Variabilný symbol: 780 738

Dát. ukončenia: 4. 9. 2015

	Bez DPH	Sadzba DPH	DPH	Celkom
Obstarávacia cena [€]	9 725,00	20 %	1 945,00	11 670,00
[SK]	292 975,35	20 %	58 595,07	351 570,42
Vopred zapl. časť obst. ceny (ZAL) [€]	2 917,50	20 %	583,50	3 501,00
[SK]	87 892,61	20 %	17 578,52	105 471,13

Por. č. splátky	Dátum splatnosti / Zdaňovacie obd.	Časť istiny	Fin. výnos	Základ DPH	DPH	PSS	GAP	Poistenie	GPZ	Celkom Mena
ZAL	04.09.2012	2 917,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 €
	-	87 892,61	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 Sk
1	04.09.2012	214,90	0,00	3 132,40	626,48	0,00		58,52	0,00	3 817,40 €
	04.09.12 - 03.10.12	6 474,08	-0,01	94 366,68	18 873,34	0,00		1 762,97	0,00	115 002,99 Sk
2	04.10.2012	165,39	49,51	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.10.12 - 03.11.12	4 982,54	1 491,53	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
3	04.11.2012	166,63	48,27	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.11.12 - 03.12.12	5 019,90	1 454,17	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
4	04.12.2012	167,88	47,02	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.12.12 - 03.01.13	5 057,55	1 416,52	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
5	04.01.2013	169,15	45,75	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.01.13 - 03.02.13	5 095,81	1 378,26	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
6	04.02.2013	170,42	44,48	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.02.13 - 03.03.13	5 134,07	1 340,00	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
7	04.03.2013	171,70	43,20	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.03.13 - 03.04.13	5 172,63	1 301,44	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
8	04.04.2013	172,98	41,92	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.04.13 - 03.05.13	5 211,20	1 262,87	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
9	04.05.2013	174,28	40,62	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.05.13 - 03.06.13	5 250,36	1 223,71	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
10	04.06.2013	175,59	39,31	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.06.13 - 03.07.13	5 289,82	1 184,25	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk

VOLKSWAGEN FINANČNÉ SLUŽBY

pre automobily Škoda, Seat, Volkswagen, Audi a Porsche

Splátkový kalendár k zmluve č. 780738

Por.č. splátky	Dátum splatnosti / Zdaňovacie obd.	Časť istiny	Fin. výnos	Základ DPH	DPH	PSS	GAP	Poistenie	GPZ	Celkom Mena
11	04.07.2013	176,91	37,99	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.07.13 - 03.08.13	5 329,59	1 144,48	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
12	04.08.2013	178,24	36,66	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.08.13 - 03.09.13	5 369,66	1 104,41	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
13	04.09.2013	179,58	35,32	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.09.13 - 03.10.13	5 410,03	1 064,04	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
14	04.10.2013	180,93	33,97	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.10.13 - 03.11.13	5 450,70	1 023,37	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
15	04.11.2013	182,29	32,61	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.11.13 - 03.12.13	5 491,67	982,40	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
16	04.12.2013	183,65	31,25	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.12.13 - 03.01.14	5 532,64	941,43	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
17	04.01.2014	185,03	29,87	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.01.14 - 03.02.14	5 574,21	899,86	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
18	04.02.2014	186,42	28,48	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.02.14 - 03.03.14	5 616,09	857,98	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
19	04.03.2014	187,82	27,08	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.03.14 - 03.04.14	5 658,27	815,80	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
20	04.04.2014	189,23	25,67	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.04.14 - 03.05.14	5 700,74	773,33	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
21	04.05.2014	190,65	24,25	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.05.14 - 03.06.14	5 743,52	730,55	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
22	04.06.2014	192,09	22,81	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.06.14 - 03.07.14	5 788,90	687,17	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
23	04.07.2014	193,53	21,37	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.07.14 - 03.08.14	5 830,28	643,79	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
24	04.08.2014	194,98	19,92	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.08.14 - 03.09.14	5 873,97	600,10	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
25	04.09.2014	196,45	18,45	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.09.14 - 03.10.14	5 918,25	555,82	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
26	04.10.2014	197,92	16,98	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.10.14 - 03.11.14	5 962,54	511,53	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
27	04.11.2014	199,41	15,49	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.11.14 - 03.12.14	6 007,43	466,64	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
28	04.12.2014	200,91	13,99	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.12.14 - 03.01.15	6 052,61	421,46	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
29	04.01.2015	202,41	12,49	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.01.15 - 03.02.15	6 097,80	376,27	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
30	04.02.2015	203,93	10,97	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.02.15 - 03.03.15	6 143,60	330,47	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
31	04.03.2015	205,47	9,43	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.03.15 - 03.04.15	6 189,99	284,08	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
32	04.04.2015	207,01	7,89	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.04.15 - 03.05.15	6 236,38	237,69	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
33	04.05.2015	208,56	6,34	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.05.15 - 03.06.15	6 283,08	190,99	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
34	04.06.2015	210,13	4,77	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.06.15 - 03.07.15	6 330,38	143,69	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
35	04.07.2015	211,71	3,19	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.07.15 - 03.08.15	6 377,98	96,09	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk

VOLKSWAGEN FINANČNÉ SLUŽBY

pre automobily Škoda, Seat, Volkswagen, Audi a Porsche

Splátkový kalendár k zmluve č. 780738

Por.č. splátky	Dátum splatnosti / Zdaňovacie obd.	Časť istiny	Fin. výnos	Základ DPH	DPH	PSS	GAP	Poistenie	GPZ	Celkom Mena
36	04.08.2015	213,32	1,58	214,90	42,98	0,00		58,52	0,00	316,40 €
	04.08.15 - 03.09.15	6 426,47	47,60	6 474,07	1 294,81	0,00		1 762,97	0,00	9 531,85 Sk
Spolu:		6 807,50	928,90 €							
		205 082,74	27 983,78 Sk							



Návrh poisťnej zmluvy č.



ŠKODA Poistenie

VOLKSWAGEN FINANČNÉ SLUŽBY

Číslo lízingovej zmluvy/Zmluvy o Autokredite: 780738

Poistník Poistený: Priezvisko/obch. názov:	Rodné číslo/IČO: 36659207	Číslo OP:	Titul:
Bydlisko/sídlo - ulica, číslo:	Vojenská zotavovňa a hotel Zemplínska Šírava, a.s.	Meno:	
Obec:	Kaluža	PSČ: 072 36	Platca DPH: Áno
	Kaluža	Telefón: 0566492571,	

Poistovateľ: Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava 1, Slovenská republika, IČO: 00151700, IČ DPH: SK2020374862, zapísaná v obch. registri Okresného súdu Bratislava 1, odd.: Sa, Vložka číslo 196/B, bank. spojenie: Tatra banka, a.s. Bratislava, č.ú. 2622740600/1100
 Samostatný finančný agent: VOLKSWAGEN Finančné služby Maklérska s.r.o., Vajnorská 98, 831 04 Bratislava, IČO: 35835583, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka č. 26476/B, ďalej ako VWFSM, registračné číslo SFA pre sektor poistenia: 159100.
 Podriadený finančný agent: Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o. - o.z. Michalovce; Dolnozemska 7, 85104 Bratislava; IČO: 31319459; registračné číslo PFA pre sektor poistenia 63642

Druh (uvedte kód zo sadzovníka)	OA2	EČV	Rok výroby	2012	Kategória vozidla
Značka	ŠKODA	Obchodný názov, typ, variant, verzia	ŠKODA Octavia TOUR II		
Identifikačné číslo motora		Farba:	Čierna metaliza		
Zdvihový objem valcov (cm3)	1595	Výkon motora (kW)	75	Druh paliva	VIN: TMBDA21ZXC2156790
Počet najazdených km		OE	NA212026	Dátum uvedenia do prevádzky	Druh použitia na bežné účely

I. Povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla

- 5 000 000 € za škodu podľa čl. III ods.2 písmeno a) VPP (škody na zdraví a usmrtení) a 1 000 000 € za škodu podľa čl. III ods.2 písmeno b), c) a d) VPP (vecné škody a ušlý zisk)
 10 000 000 € za škodu podľa čl. III ods.2 písmeno a) VPP (škody na zdraví a usmrtení) a 5 000 000 € za škodu podľa čl. III ods.2 písmeno b), c) a d) VPP (vecné škody a ušlý zisk)

II. KASKO poistenie

- Havária Živel Odcudzenie Poistná suma určená poisťníkom **13 465,00 € (405 646,59 Sk)** Spolučast' 5 %, min. 165,97€ (5 000 Sk) SR a ČR Európa
 V rámci KASKO poistenia je čelné sklo poistené bez spoluúčasti (oprava resp. výmena).
 Doplnkové poistenie náhradného vozidla

III. Poistenie finančnej straty

- Obstarávacia cena s DPH **11 670,00 € (351 570,42 Sk)**
 Poistenie finančnej straty - doba trvania financovania max 5 rokov od začiatku poistenia (doba určitá), koniec poistenia finančnej straty **04.09.2015**
 Mesačné poistné PZP, KASKO, **58,52 € (1 762,97 Sk)** splátky mesačne hradené prostredníctvom **04.09.2012**
 Poistenie finančnej straty, VOLKSWAGEN Finančné služby Slovensko s.r.o.
 Poistenie náhradného vozidla **Poistenie na dobu neurčitú (okrem poistenia finančnej straty)**

Poistovateľom predpísané zabezpečovacie zariadenie: **Imobilizér**

Poistník vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že všetky údaje o jeho osobe, vozidle a výbave vozidla uvedené v tomto návrhu na uzatvorenie poisťnej zmluvy sú úplné, pravdivé a nezamýšľal žiadnu skutočnosť týkajúcu sa navrhovaného poistenia, že osobne prevzal všeobecné poisťné podmienky (VPP) a zmluvné dojednania, ktorými sa riadi poisťne právny vzťah z povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla i jednotlivých druhov KASKO poistenia, oprávneným zástupcom poisťovateľa bol s nimi oboznámený a súhlasí s ich obsahom. Ďalej poisťník vyhlasuje, že vozidlo je vybavené poisťovateľom vyžadovanými zabezpečovacími zariadeniami proti jeho odcudzeniu a k vozidlu okrem kľúčov a ovládačov od zabezpečovacích zariadení uvedených v preberacom protokole žiaden ďalší kľúč ani ovládač od zabezpečovacích zariadení pri nadobudnutí vozidla neobdržal a ani nemá k dispozícii.
 Poistník žiada o v i n k u l á c i u poistného plnenia z tejto poisťnej zmluvy pre prípad vzniku poisťnej udalosti bližšie špecifikovanej v poisťnej zmluve v prospech VOLKSWAGEN Finančné služby Slovensko s.r.o. (ďalej len leasingová spoločnosť) v súvislosti s uzatvorením lízingovej zmluvy/zmluvy o Autokredite

č. **780738**

uzatvorenej dňa **04.09.2012**

v **Michalovce**

medzi lízingovou spoločnosťou a poisťníkom (ďalej len pohľadávka). Súčasne dáva poisťovateľovi neodvolateľný príkaz, a to až do doby uspokojenia pohľadávky lízingovej spoločnosti s príslušenstvom (t. j. dlžnej sumy istiny, úrokov z omeškania, poplatkov a ostatných nákladov), na to, aby v prípade vzniku nároku na poistné plnenie z poisťnej udalosti v zmysle poisťnej zmluvy toto vyplátila leasingovej spoločnosti podľa jej platobnej inštrukcie.

Rovnako týmto poisťovník udeľuje neodvolateľný súhlas na poskytovanie svojich osobných údajov, údajov o poistení v zmysle tejto poisťnej zmluvy, z ktorého poistné plnenie žiadam vinkulovať v prospech lízingovej spoločnosti, lízingovej spoločnosti po dobu trvania vinkulácie.

Poistník berie na vedomie, že poisťovateľ mu doručí potvrdenie o poistení zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a zelenú kartu. Poistník - poistený berie na vedomie, že počas platnosti poisťnej zmluvy môže poisťovateľ poskytnúť zľavu až do výšky 100 % z ročného poistného príslúchajúceho za technickú asistenciu vozidiel poskytovanú v zmysle všeobecných podmienok pre poskytovanie služieb Mondial Assistance. Poistovateľ bude poisťníka informovať o prípadnej zmene výšky poskytnutej zľavy.

Neoddeliteľnou súčasťou návrhu na uzavretie zmluvy je "Príloha k návrhu na uzavretie poisťnej zmluvy pre doplnkové poistenie finančnej straty" a "Príloha k návrhu na uzatvorenie poisťnej zmluvy pre doplnkové poistenie náhradného vozidla".

Poistník dáva poisťovateľovi:

- písomný súhlas na spracovanie osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa a zaisťovateľa na účely správy poistenia, na účely likvidácie poistných udalostí a na účely zaistenia na dobu do vysporiadania všetkých záväzkov vyplývajúcich z poisťnej zmluvy,

- písomný súhlas s cezhraničným prenosom osobných údajov do krajiny, ktoré nezabezpečujú primeranú úroveň ochrany osobných údajov, ak budú vyžadované pre likvidáciu poistnej udalosti vzniknutej v takejto krajine.

V zmysle zákona č. 367/2000 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti poisťník vyhlasuje, že poisťnú zmluvu uzatvára vo vlastnom mene.

ÁNO

NIE v mene:

dátum narodenia/IČO:

bydlisko/sídlo:

Michalovce	Nepoškodené vozidlo videl a totožnosť klienta overil	
04.09.2012		
dátum a miesto podpisu	poisťovateľ zástupený finančným agentom	podpis (pečiatka) poisťníka

Potvrdenie o poistení zodpovednosti č.:		8000780738	Druh motorového vozidla	VIN (č. karosérie/podvozka)
Držiteľ motorového vozidla/vlastník motorového vozidla		Vojenská zotavovňa a hotel Zemplínska Šírava, a.s.	osobné do 3,5t	TMBDA21ZXC2156790
Rodné číslo/IČO		36659207	Továrenská značka, typ	Evidenčné číslo vozidla
Miesto trvalého pobytu alebo dlhodobého pobytu/sídla		Kaluža 072 36 Kaluža	ŠKODA Octavia TOUR II	
Obchodné meno poisťovateľa			Séria a číslo technického preukazu vozidla, technického osvedčenia alebo obdobného preukazu	Odtlačok pečiatky poisťovateľa
Sídlo		Allianz - Slovenská poisťovňa a.s. Dostojevského rad 4 815 74 Bratislava 1	NA212026	Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s. Dostojevského rad č. 4 815 74 BRATISLAVA 1
Doba platnosti poistenia zodpovednosti		04.09.2012 do 03.09.2013	Dátum vystavenia potvrdenia a podpis oprávnenej osoby 04.09.2012  	

Príloha k návrhu na uzavretie poisťnej zmluvy pre doplnkové poistenie finančnej straty

1. Doplnkové poistenie finančnej straty sa uzaviera k základnému poisteniu pre prípad poškodenia alebo zničenia vozidla v dôsledku havárie (ďalej len "základné poistenie"), ktoré je uzavreté bez doplnkových poistení alebo je uzavreté minimálne s niektorým z nasledujúcich dvoch doplnkových poistení: doplnkové poistenie pre prípad poškodenia alebo zničenia vozidla v dôsledku živeľnej udalosti, doplnkové poistenie pre prípad odcudzenia (označované aj ako „doplnkové poistenie pre prípad odcudzenia vozidla“) - uvedené základné poistenie a uvedené doplnkové poistenia ďalej len ako „primárne poistenie“.
2. Poistnou udalosťou v prípade doplnkového poistenia finančnej straty je vznik totálnej škody na vozidle v dôsledku poisťnej udalosti z primárneho poistenia alebo úplné odcudzenie vozidla, ktoré je poistnou udalosťou z primárneho poistenia, za podmienky, že poisťovateľovi vznikla z primárneho poistenia povinnosť poskytnúť poistné plnenie.
3. Poistným plnením z doplnkového poistenia finančnej straty je finančný rozdiel medzi obstarávacou cenou vozidla a všeobecnou hodnotou vozidla. Ak poisťovateľ zníži poistné plnenie z primárneho poistenia v zmysle podmienok dojednaných v poisťnej zmluve, rovnakou mierou zníži aj poistné plnenie z doplnkového poistenia finančnej straty.
4. Obstarávacou cenou vozidla je
 - a) nadobúdacia cena po zohľadnení všetkých poskytnutých zliav uvedená na faktúre alebo v inom daňovom doklade, vystavenom max. 1 mesiac pred dátumom dojednania doplnkového poistenia finančnej straty vzťahujúca sa k vozidlu a jeho štandardnej a povinnej výbave, prípadne aj doplnkovej výbave, ak je zahrnutá v cene vozidla a vzťahuje sa na ňu primárne poistenie. Takto stanovená obstarávacia cena nesmie presiahnuť 105% priemernej predajnej hodnoty vozidla určenej podľa cenníka ojazdených vozidiel, čo však neplatí pre nové vozidlá zakúpené v sieti autorizovaných predajcov vozidiel v Slovenskej republike,
 - alebo
 - b) v ostatných prípadoch (ak nie je k dispozícii faktúra alebo iný daňový doklad alebo od dátumu vystavenia uplynula dlhšia doba než uvedená v písmene a)) priemerná predajná hodnota vozidla ku dňu dojednania doplnkového poistenia finančnej straty vrátane hodnoty jeho štandardnej a povinnej výbavy, prípadne aj doplnkovej výbavy, ak sa na ňu vzťahuje primárne poistenie, určená podľa cenníka ojazdených vozidiel.

Do obstarávacej ceny sa nezapočítavajú akékoľvek finančné čiastky za služby (napr. Finančné a poisťovacie produkty), ani akékoľvek poplatky spojené s kúpou, držbou, vlastníctvom a evidenciou poisteného vozidla.

Obstarávacia cena sa považuje za pevne stanovenú pre celú dobu poistenia.
5. Pre účely tohto doplnkového poistenia finančnej straty sa za priemernú predajnú hodnotu vozidla považuje priemerná hodnota vozidla v Slovenskej republike v tuzemskej mene, pri ktorej stanovení sú okrem vplyvu opotrebenia zahrnuté aj vplyvy trhu (predajnosť typu vozidla) a vyjadruje priemernú hodnotu vozidla pri jeho predaji obvyklým spôsobom na voľnom trhu k dátumu uzavretia doplnkového poistenia finančnej straty.
6. Cenníkom ojazdených vozidiel je cenník obsahujúci priemerné predajné hodnoty ojazdených vozidiel v tuzemskej mene platnej k dátumu dojednania tohto doplnkového poistenia finančnej straty, vydávaný subjektom zaoberajúcim sa prieskumom automobilového spotrebného trhu v Slovenskej republike.
7. Na účely určenia výšky poistného plnenia pri likvidácii poisťnej udalosti (totálnej škody alebo odcudzenia) v doplnkovom poistení finančnej straty sa za všeobecnú hodnotu vozidla považuje:
 - všeobecná hodnota v zmysle čl. XXXVIII, ods. 6) Všeobecných poisťných podmienok pre poistenie motorových a prípojných vozidiel – KASKO zo dňa 25.05.2011, ak sa poisťná zmluva nimi riadi,
 - všeobecná hodnota v zmysle čl. XXXVIII, ods. 6) Všeobecných poisťných podmienok pre poistenie motorových a prípojných vozidiel – KASKO zo dňa 10.07.2008, ak sa poisťná zmluva nimi riadi,
 - všeobecná hodnota v zmysle čl. XXXVIII, ods. 6) Všeobecných poisťných podmienok pre poistenie motorových a prípojných vozidiel – KASKO zo dňa 14.03.2007, ak sa poisťná zmluva nimi riadi,
 - všeobecná hodnota v zmysle čl. XXVI, ods. 4) Všeobecných poisťných podmienok pre havarijné poistenie motorových a prípojných vozidiel zo dňa 1.1.2003, ak sa poisťná zmluva nimi riadi,
 - obecná cena v zmysle čl. XXVI, ods. 4) Všeobecných poisťných podmienok pre havarijné poistenie motorových a prípojných vozidiel č. 23081/00-63 zo dňa 24.1.2000, ak sa poisťná zmluva nimi riadi.

8. Doplnkovou výbavou je príslušenstvo a doplnky uvedené v poisťnej zmluve, ktorými môže byť vozidlo vybavené nad rámec povinnej a štandardnej výbavy, pričom jej použitie vo vozidle nie je povinné.
9. Štandardná a doplnková výbava, ktoré sú uvedené v poisťnej zmluve, sa považujú za pevne stanovené pre celú dobu poistenia.
10. Doplnkové poistenie finančnej straty sa uzaviera:

a) s pripoistením náhrady spoluúčasti z primárneho poistenia.

Poistné plnenie z pripoistenia náhrady spoluúčasti z primárneho poistenia je vo výške spoluúčasti odpočítanej z poistného plnenia v primárnom poistení, max. však 5% zo všeobecnej hodnoty vozidla, max. 3 319,39 EUR.

b) bez pripoistenia náhrady spoluúčasti z primárneho poistenia.

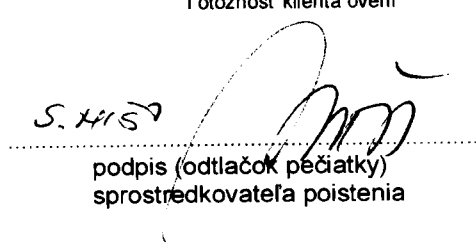
Doba poistenia a to, či sa poistenie dojednáva so spoluúčasťou alebo bez spoluúčasti a výška ročného poistného je uvedené v Návrhu na uzavretie poisťnej zmluvy.

11. Odchylné od ustanovení osobitných poistných podmienok/zmluvných dojednaní, ktorými sa riadi poisťná zmluva, sa dojednáva, že poistné pre doplnkové poistenie finančnej straty sa nenavyšuje za rozšírenie územnej platnosti poistenia pre geografické územie Európy a za druh použitia vozidla.
12. Pri výpočte poistného plnenia z doplnkového poistenia finančnej straty nie je možné uplatniť podpoistenie, ak nie je dojednané inak.
13. Doplnkové poistenie finančnej straty sa uzaviera na dobu určitú 3roky, 4roky alebo 5rokov.
14. Poistné obdobie pre doplnkové poistenie finančnej straty je zhodné s poistným obdobím základného poistenia. Prvé poistné obdobie trvá odo dňa začiatku doplnkového poistenia finančnej straty) do začiatku najbližšieho poistného obdobia základného poistenia.
15. Doplnkové poistenie finančnej straty zaniká podľa ustanovení všeobecných poistných podmienok, ktorými sa riadi poisťná zmluva, ako aj dňom zániku základného poistenia.
16. Doplnkové poistenie finančnej straty sa týka poisťnej udalosti, ku ktorej došlo v priebehu trvania poistenia na území dojednanom v primárnom poistení.
17. Maximálna výška poistného plnenia je 24 895,44 EUR, a v prípade pripoistenia náhrady spoluúčasti je maximálna výška poistného plnenia 28 214,83 EUR, pričom nie je dotknuté ustanovenie bodu 11.
18. Tento dokument je súčasťou poisťnej zmluvy a vzťahujú sa naň v neupravených otázkach tie isté všeobecné poistné podmienky a osobitné poistné podmienky/zmluvné dojednania, aké sa vzťahujú na poisťnú zmluvu.

v MICHAŠOVCE dňa 4.9.2012

Totožnosť klienta overil


.....
podpis (odtlačok pečiatky) poistníka


.....
podpis (odtlačok pečiatky)
sprostredkovateľa poistenia

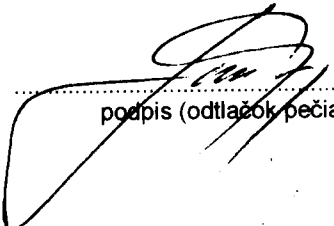
Príloha k návrhu na uzavretie poistnej zmluvy pre doplnkové poistenie náhradného vozidla

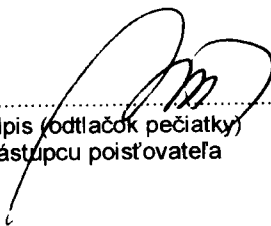
1. Doplnkové poistenie náhradného vozidla sa uzaviera k základnému poisteniu pre prípad poškodenia alebo zničenia vozidla v dôsledku havárie (ďalej len „základné poistenie“), ktoré je uzavreté bez doplnkových poistení alebo je uzavreté minimálne s niektorým z nasledujúcich dvoch doplnkových poistení: doplnkové poistenie pre prípad poškodenia alebo zničenia vozidla v dôsledku živeľnej udalosti, doplnkové poistenie pre prípad odcudzenia (ďalej len „primárne poistenie“).
2. Poistným plnením z doplnkového poistenia náhradného vozidla je suma vo výške nákladov vynaložených na zapožičanie/prenájom náhradného vozidla počas doby nevyhnutnej na opravu poisteného vozidla v opravovni (s výnimkou nákladov na pohonné hmoty, prevádzkové hmoty, údržbu, umývanie a iných nákladov, ktoré nemajú povahu odplaty za zapožičanie/prenájom), ak došlo k poškodeniu vozidla uvedeného v poistnej zmluve v dôsledku poistnej udalosti z primárneho poistenia, vozidlo bolo opravované v opravovni a poisťovateľovi vznikla povinnosť poskytnúť poistné plnenie z primárneho poistenia.
Pri úplnom odcudzení vozidla alebo totálnej škode poisťovateľ uhradí vynaložené náklady na zapožičanie/prenájom náhradného vozidla (s výnimkou nákladov na pohonné hmoty, prevádzkové hmoty, údržbu, umývanie a iných nákladov, ktoré nemajú povahu odplaty za zapožičanie/prenájom), ak došlo v dôsledku poistnej udalosti z primárneho poistenia k totálnej škode na vozidle uvedenom v poistnej zmluve alebo k úplnému odcudzeniu vozidla uvedeného v poistnej zmluve a poisťovateľovi vznikla povinnosť poskytnúť poistné plnenie z primárneho poistenia, pričom náhradné vozidlo bolo zapožičané/prenájaté najneskôr do 15 dní od vzniku poistnej udalosti.
3. Doba nevyhnutná na opravu poisteného vozidla začína plynúť dňom prijatia poškodeného vozidla do opravovne a končí dňom vystavenia faktúry za opravu tohto vozidla alebo dňom odovzdania opraveného vozidla do užívania a to podľa toho, ktorý deň nastane skôr.
4. Poistník je povinný oznámiť poisťovateľovi zapožičanie/prenájom náhradného vozidla do 15 dní od zapožičania/prenájomu, ak náhradné vozidlo bolo zapožičané/prenájaté v Slovenskej republike, resp. do 30 dní, ak náhradné vozidlo bolo zapožičané/prenájaté v zahraničí.
Poisťovateľ je povinný poskytnúť poistné plnenie za podmienky, že poistník preukáže zapožičanie/prenájom vozidla zmluvou a faktúrou vystavenou opravovňou, autopožičovňou alebo osobou, ktorá má oprávnenie podľa príslušných právnych predpisov na vykonávanie tejto podnikateľskej činnosti. Ak je faktúra vystavená v inej než platnej tuzemskej mene, vynaložené náklady sa vyjadria v platnej tuzemskej mene pomocou aktuálneho výmenného kurzu vyhláseného oprávneným subjektom ku dňu vystavenia faktúry.

Maximálna výška poistného plnenia za jeden deň zapožičania/prenájomu náhradného vozidla je 33,19 EUR pričom poisťovateľ uhradí náklady na zapožičanie/prenájom náhradného vozidla maximálne za 5 dní zapožičania/prenájomu
5. V priebehu jedného poistného roka poskytne poisťovateľ poistné plnenie maximálne za 5 dní zapožičania/prenájomu náhradného vozidla.
Poistným rokom je obdobie, ktoré začína plynúť od začiatku poistenia a končí dňom pred najbližším nasledujúcim výročným dňom, resp. začína plynúť od výročného dňa a končí dňom pred najbližším nasledujúcim výročným dňom.
6. Doplnkové poistenie náhradného vozidla sa uzaviera bez spoluúčasti.
7. Odchyľne od čl. I bod 2 a čl. IX Zmluvných dojednaní k poisteniu motorových a prípojných vozidiel – KASKO sa dojednáva, že poistné pre doplnkové poistenie náhradného vozidla sa nenavýši za rozšírenie územnej platnosti poistenia pre geografické územie Európy a za druh použitia vozidla.
8. Pri výpočte poistného plnenia z doplnkového poistenia náhradného vozidla nie je možné uplatniť podpoistenie, ak nie je dojednané inak.
9. Poistné obdobie pre doplnkové poistenie náhradného vozidla je zhodné s poistným obdobím základného poistenia. Prvé poistné obdobie trvá odo dňa začiatku doplnkového poistenia náhradného vozidla do začiatku najbližšieho poistného obdobia základného poistenia.

10. Doplnkové poistenie náhradného vozidla sa týka poistnej udalosti, ku ktorej došlo v priebehu trvania poistenia na území dojednanom v základnom poistení.
11. Doplnkové poistenie náhradného vozidla zaniká podľa článku VIII Všeobecných poistných podmienok pre poistenie motorových a prípojných vozidiel – KASKO, teda aj dňom zániku základného poistenia.
12. Tento dokument je súčasťou poistnej zmluvy a vzťahujú sa naň v neupravených otázkach tie isté Všeobecné poistné podmienky pre poistenie motorových a prípojných vozidiel – KASKO a Zmluvné dojednania k poisteniu motorových a prípojných vozidiel – KASKO, aké sa vzťahujú na poistnú zmluvu.

v MICAHOUCĚ, dňa 4.9.2016


.....
podpis (odtlačok pečiatky) poistníka

S. HED

.....
podpis (odtlačok pečiatky)
zástupcu poist'ovateľa